

- Aux Pouvoirs organisateurs des établissements de l'Enseignement subventionné ;
- Aux Chefs des Établissements d'enseignement organisés ou subventionnés par la Communauté française ;
- Aux Directeurs des Centres P.M.S. - I.M.S. organisés ou subventionnés par la Communauté française ;
- Aux Fonctionnaires généraux et Chefs de service des Administrations et Directions générales du Ministère de la Communauté française.

Pour Information :

- Aux Membres du service d'Inspection ;
- Aux Associations de Parents.

**CIRCULAIRE N 00679**

**DATE 31 /octobre /2003**

HI/LZ/EF/GD/

**CIRCULAIRE D'INFORMATIONS GÉNÉRALES  
Novembre 2003**

**ACTIVITÉS PROPOSÉES**

Info. 1 : Colloque « Entre2 : la médiation à l'œuvre »

Info. 2 : « Une histoire de l'écriture »

Info. 3 : « Fatal Attraction – quand les animaux parlent d'amour »

Info. 4 : Programmes du Planétarium de l'O.R.B. de Bruxelles pour 2003-2004.

Info. 5 : Parents et enfants : quand les liens s'en mêlent...Diagnostic et traitement des troubles de l'attachement

Info. 6 : Le « Beau Vélo de Ravel » et l'Opération 48 81 00

Info. 7 : « Fermécole »

Info. 8 : Bourses pour des échanges interculturels à l'étranger

Info. 9 : Semaine Comenius du 8 au 12 novembre 2003

Info.10 : Quatrième festival vidéo et théâtre nature enfants de Spa

**FORMATION - ORIENTATION**

Info.11 : Formation en éducation aux droits de l'homme

**CONCOURS**

Info.12 : Concours "contes d'automne"

Info.13 : 18e Championnat international des jeux mathématiques et logiques

**PUBLICATIONS**

Info.14 : Les QualiGuides

Info.15 : Rideau rouge sur Tableau noir

Le Secrétaire général,

**Henry INGBERG**

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### Info. 1

#### Colloque « Entre2 : la médiation à l'œuvre »

En mars 2004, le Musée des Arts Contemporains organisera en collaboration avec le Musée d'art moderne de Villeneuve d'Ascq un colloque sur les actions éducatives et pratiques de médiation. Par la confrontation à d'autres expériences menées par des musées et centres d'art au niveau international, ce colloque sera l'occasion de réflexions et d'échanges destinés à amplifier et consolider les méthodologies mises en œuvre par les équipes pédagogiques et culturelles des deux musées.

Inscrit dans le cadre du programme transfrontalier de mise en réseau *Interreg*, le colloque vise également à contribuer au développement de partenariats avec d'autres institutions muséales et centres d'art en Région du Nord et dans le Hainaut et aux partages des expériences. Il s'inscrit dans le prolongement de quatre « tables rondes » qui se tiennent entre avril et décembre 2003, alternativement au Musée des Arts Contemporains et au Musée d'art moderne, et réuniront les acteurs concernés par l'action pédagogique - responsables et animateurs des services pédagogiques; artistes; enseignants, médiateurs actifs dans d'autres disciplines artistiques.

Le colloque s'inscrit dans les activités de Lille 2004.

Dates : 25-28/03/04

Renseignements :

Musée des Arts Contemporains du Grand-Hornu

82 Rue Sainte Louise B-7301 Hornu

Coordinatrice : Fabienne Verstraeten

t. : 0032.(0)65.613.866

f. : 0032.(0)65.613.891

[fabienne.verstraeten@grand-hornu.be](mailto:fabienne.verstraeten@grand-hornu.be)

Secrétariat : Isabelle Wesel

t. : 0032.(0)65.613.852

f. : 0032.(0)5.613.891

[isabelle.wesel@grand-hornu.be](mailto:isabelle.wesel@grand-hornu.be)

Site : [www.mac-s.be](http://www.mac-s.be)

•••

### Info.2

#### « Une histoire de l'écriture »

L'exposition conçue par l'Espace Mendès France de Poitiers retrace en 52 panneaux richement illustrés les différentes origines de l'écrit contemporain. Des fresques rupestres aux pixels de nos ordinateurs, les manifestations de l'écrit ont traversé les millénaires et porté l'Histoire de chaque culture.

Elle est conçue pour être accessible aussi bien aux enfants à partir de la 6<sup>ème</sup> primaire qu'aux adultes.

Un cahier pédagogique résumant l'expo et proposant une série d'exercices créatifs à réaliser en classe est à disposition des enseignants.

Des ateliers créatifs (organisés dans la bibliothèque de la Communauté française) autour de l'écriture et de diverses calligraphies prolongent la visite de l'exposition (accessibles sur réservation). Possibilité de visites guidées, sur réservation également. La visite de l'exposition est gratuite.

Dates : du 03 au 28 novembre 2003

Lieu : grand Hall de la Communauté française

Boulevard Léopold II 44 à 1080 Bruxelles

Heures : de 09h à 17h

Informations et réservations :

Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale Quai du Hainaut, 29 à 1080 Bruxelles.

T/ 02 415 86 03 – F/ O2 412 57 09

Courriel : [mccsmolenbeek@hotmail.com](mailto:mccsmolenbeek@hotmail.com)

•••

**Info. 3**

**« Fatal Attraction – quand les animaux parlent d’amour »**

C’est l’effervescence ici au Muséum des Sciences naturelles car dans quelques semaines l’exposition « Fatal Attraction – quand les animaux parlent d’amour » se déroule du 8 octobre 2003 au 18 avril 2004.

Cette exposition, trilingue, sur l’art de la séduction chez les animaux est une coproduction du Muséum des Sciences Naturelles à Bruxelles, du Nationaal Natuurhistorisch Museum Naturalis à Leiden et du Muséum National d’Histoire Naturelle à Paris. Ce sont les animaux eux-mêmes (présents à travers une collection unique) qui vous entraîneront dans leur parade amoureuse. Venez essayer la caresse de l’escargot, la brame du cerf, la danse de l’autruche et comprenez le code lumineux de la luciole. Une expo sensuelle pour toute la famille !

Fatal Attraction – quand les animaux parlent d’amour. Une expo ludique, sensuelle et amusante pour toute la famille !

Informations :

T/ 02 627 41 21 ou Courriel : [dona@sciencesnaturelles.be](mailto:dona@sciencesnaturelles.be)

•••

**Info.4**

**Programmes du Planétarium de l’O.R.B. de Bruxelles pour 2003-2004.**

Chaque année, les enseignants et animateurs du Planétarium s’efforcent de proposer le meilleur service pédagogique possible aux élèves de l’enseignement primaire, de l’enseignement secondaire et aux étudiants de l’enseignement supérieur pédagogique ou non. Le programme proposé est composé de reprises et de nouveautés.

Les reprises :

**Programmes enregistrés :**

*Terre sous influence*

*Dans les étoiles*

*Les mystères du ciel austral*

*Réel et apparent*

*La Planète aux mille regards*

**Leçons d’astronomie :**

*Regarder et observer le ciel*

Cette leçon, donnée de vive voix par un enseignant, est accessible à tous. La réservation obligatoire permet d’uniformiser les groupes de sorte à pouvoir ajuster le contenu au niveau, besoins et attentes des groupes.

Les nouveautés :

**Leçons d’astronomie :**

*Mes premiers pas en astronomie*, destiné aux élèves de maternelle

*Le Soleil, la Terre, la Lune et les autres...*, destiné à l’enseignement primaire

*Orienter, situer, localiser*, destiné à l’éveil géographique en 5 et 6 primaire et la géographie ou l’étude du milieu en 1 et 2 secondaire.

Si la particularité de toutes les leçons est l'interaction entre les élèves et l'enseignant, cette dernière leçon se veut plus pratique en permettant quelques réalisations et quelques exercices.

#### **Ateliers éducatifs :**

Accompagnant obligatoirement un cours ou une séance, ces ateliers permettent aux participants de construire un instrument d'observation qui pourra être exploité dans le planétarium et ensuite à domicile. Les titres disponibles : 1. *Mobile diurne*, 2. *Démonstrateur solaire*, 3. *Carte mobile du ciel*.

#### **Horaire :**

Les leçons d'astronomie : « *Regarder et observer le ciel* » et « *Orienter, situer, localiser* » se donnent le **vendredi**. Ceci permet de limiter les préjugés pour les autres cours en ne quittant éventuellement l'école que l'après-midi et par le fait qu'il n'y a pas école le lendemain. Ceci permet également de prolonger la visite au Planétarium par des observations réelles au site d'astronomie MIRA à Grimbergen.

#### Renseignements et réservations :

Planetarium Bruxelles  
Avenue de Bouchout, 10  
1020 Bruxelles (près de l'Atomium)  
T/ 02-474 70 50 – F/ 02-478 30 26  
Site : [www.planetarium.be](http://www.planetarium.be)

•••

#### **Info. 5**

##### **Parents et enfants : quand les liens s'en mêlent...**

##### **Diagnostic et traitement des troubles de l'attachement**

Ce colloque pour Parents et Professionnels est organisé par l'asbl Pétales

9h00 accueil

10h15 début des ateliers

Atelier 1 : - le diagnostic des troubles de l'attachement, Myriam Monseur (Belgique)

Atelier 2 : - les constellations familiales, Alexandra Bosworth (Suisse)

Atelier 3 : - d'un parent victime à un parent aidant, Johanne Lemieux (Québec)

12h30 lunch

13h30 résumé des ateliers du matin et table ronde avec les 3 animateurs d'ateliers.

16h15 conclusions et clôture

Date : samedi 22 novembre 2003

Lieu : cliniques universitaires U.C.L. de Mont Godinne Auditorios Heremans

#### Renseignements et inscriptions :

Pétales asbl

T/F/ : 071 61.51.23

Courriel : [infos@petales.org](mailto:infos@petales.org)

Site : [www.petales.org](http://www.petales.org)

•••

#### **Info. 6**

##### **Le « Beau Vélo de Ravel » et l'Opération 48 81 00**

Dans le cadre de l'opération CAP 48, la RTBF et l'asbl « Chemins du Rail » organiseront deux étapes spéciales du « Beau Vélo de Ravel » dans deux grandes villes wallonnes, lors des deux samedis de l'opération, les 22 et 29 novembre 2003.

Les parcours 100% plats et familiaux d'une quinzaine de kilomètres seront particulièrement accessibles aux personnes à mobilité réduite (en fauteuil roulant, en handbike, en joëlette,

etc...), aux personnes aveugles et mal voyantes (en tandem) ainsi qu'aux usagers des voies lentes (à vélo, en roller, en trottinette, à cheval et à pied.)

La caravane du Ravel proposera une animation tout au long de ces journées avec un village départ et un podium d'animation à l'arrivée du parcours en boucle.

-Samedi 21 /11 à Mons :

Plusieurs rendez-vous sont fixés aux amateurs de convivialité, de découverte et de musique.

L'inscription est gratuite mais un poncho (utile en cas de pluie) aux couleurs de CAP 48 et du « Beau Vélo de Ravel » sera vendu sur place, ce qui devrait permettre de récolter plusieurs (dizaines de) milliers d'Euros.

-Samedi 29/11 à Liège :

A partir de 11 heures : accueil, inscription et brunch au Marché de Noël ( Place Saint-Lambert.)

Le poncho y sera également vendu, ce qui promet de belles images avec un peloton pédalant aux couleurs de "Cap 48" et du "Beau Vélo de Ravel" d'autant plus qu'un super défi sera lancé en début d'émission; il s'agira de réunir 48 centaines de cyclistes à l'arrivée soit 4800 "Beaux Héros du Ravel"!

#### Informations :

Francis Hubin et Adrien Joveneau

T/ 0474 37.14.04

Courriel : [ravel@rtbf.be](mailto:ravel@rtbf.be)

•••

#### **Info. 7**

#### **« Fermécole »**

« Fermécole » est une initiative de deux associations de fermes ouvertes aux enfants.

Elle favorise la rencontre et le dialogue avec les enseignants et leurs écoles.

Depuis de nombreuses années déjà des fermes accueillent des enfants. Les unes appartiennent au réseau des Fermes Pédagogiques « Accueil Champêtre en Wallonie », les autres sont regroupées au sein de la Fédération des Fermes d'Animation.

Le choix est vaste et l'offre variée.

Aujourd'hui, ces deux associations collaborent et se présentent au monde de l'école, dans la richesse de leur diversité. : « Fermécole » est donc le fruit de cette collaboration.

Les fermes sont de véritables lieux de découverte d'apprentissage et de plaisir. Elles permettent de retrouver un lien avec le monde vivant.

#### Activités :

-organiser des ateliers décentralisés sur la présentation de l'offre spécifique de chaque ferme à l'intention des enseignants ;

-développer des contacts avec les départements pédagogiques des Hautes Ecoles ;

-coordonner des rencontres de terrain entre les spécialistes de l'Enseignement et les acteurs des fermes.

-organisation pour les écoles de visites d'un jour ou séjours avec hébergement

Public visé : les enfants et adolescents jusqu'à 14 ans

NB : certaines fermes sont adaptées aux personnes handicapées

#### Informations :

Fermécole (Maggy Lorge)

BP 19 à 5030 Gembloux

T/ 0479 425.892

Site internet : [www.fermecole.be](http://www.fermecole.be)

•••

### info.8

#### Bourses pour des échanges interculturels à l'étranger

AFS Programmes interculturels est une association, reconnue comme service à la jeunesse par la Communauté française. Nous souhaiterions insérer l'information suivante dans la circulaire d'informations générales du Secrétariat général de la Communauté française.

AFS Programmes interculturels propose des échanges éducatifs pour les jeunes de 16 à 18 ans (fréquentation scolaire pendant 3 mois ou une année complète, séjour en famille d'accueil à l'étranger, préparation interculturelle, encadrement et animations assurés par AFS). Les inscriptions sont ouvertes pour les programmes de l'année scolaire 2004-2005.

Un fonds de bourses, attribuées par un jury indépendant (la Fondation AFS), permet de soutenir les projets de jeunes issus de milieux moins aisés.

Grâce à un partenariat avec la Fortis Foundation Belgium, un montant de 8000 Euros sera affecté aux projets d'échange interculturel de jeunes filles issues de l'immigration maghrébine.

Des informations sur ces possibilités peuvent être assurées en milieu scolaire sur simple demande.

#### Informations :

AFS Programmes interculturels asbl. (Anne Sokal)

T/ 02 743.85.40

courriel [info-belgium-french@afs.org](mailto:info-belgium-french@afs.org)

•••

### Info. 9

#### Semaine Comenius du 8 au 12 novembre 2003

La semaine *Comenius* est une activité biennale de la Commission européenne destinée à promouvoir cette action du programme d'éducation Socrates qui vise les projets de coopération européenne dans le domaine de l'enseignement scolaire.

**Evénement européen :** 189 élèves et leurs instituteurs issus des trente pays Socrates se rencontreront à Bruxelles pour partager leurs projets. Comme l'Union européenne ne reconnaît que les Etats, la Belgique sera représentée cette année par une école de la Communauté flamande. Une école de la Communauté française avait été sélectionnée en 2001.

**Evénements locaux :** durant cette semaine, les écoles de Communauté française participant à des projets Comenius sont invitées à organiser au sein de leur établissement des activités européennes visant à sensibiliser le grand public à leur partenariat *Comenius* tant au sein de leur Communauté éducative élargie qu'au niveau de leur ville et région.

Elles peuvent renseigner leur activité Comenius à la Cellule Socrates de la Communauté française qui relaiera l'information sur son site internet.

A des fins de support didactique, la Cellule Socrates tient à la disposition des écoles qui le désirent une synthèse de la journée qu'elle avait organisée le 29 novembre 2001 sur le thème de la pédagogie des échanges interculturels.

Chaque année, environ deux cents écoles de la Communauté française participent à des projets éducatifs européens et sont ainsi intégrées dans la grande galaxie Comenius qui

reprend, elle, près de 10.000 écoles réparties dans les trente pays participant à l'action Socrates.

Informations :

Cellule Socrates - Secrétariat général  
Ministère de la Communauté française de Belgique  
Boulevard Léopold II, 44 à 1080 Bruxelles  
T/ 02.413.40.43 – F/ 02.413.40.42  
Courriel : [socrates@cfwb.be](mailto:socrates@cfwb.be)  
Site : <http://www.cfwb.be/socrates>

•••

**Info. 10**

**Quatrième festival vidéo et théâtre nature enfants de Spa**

La protection de la nature est une préoccupation majeure de l'Union Européenne et en particulier la protection de toutes les espèces d'oiseaux (migrateurs ou sédentaires) vivant à l'état sauvage sur le territoire. La Wallonie participe à la mise en œuvre du réseau appelé « NATURA 2000 » : 218 ha de sites naturels seront ainsi sauvegardés et valorisés : Pour les découvrir, les observer, en être les acteurs et les raconter, deux stratégies d'expression sont possibles: par le biais de saynète de 12 minutes ou par celui d' une vidéo de 10 minutes  
Public concerné : les classes des 1,2 et 3ème cycles du fondamental ainsi que le premier cycle secondaire de l'enseignement de la Communauté Française.

Dates :

- 15 décembre 2003 au plus tard : envoi des inscriptions et des scénarii
- Année scolaire 2003-2004 : mise en place du projet
- Fin avril 2004 : journée festive de clôture à Spa

Objectifs :

- Se Sensibiliser aux problèmes de l'environnement
- Vivre un projet
- Réaliser et monter un spectacle ou un film

Informations :

au CRIE de Spa-Bérinzenne T/087 77 63 00 ( Vinciane Mathieu )  
Site : [www.berinzenne.be](http://www.berinzenne.be)

**FORMATIONS**

**Info. 11**

**Formation en éducation aux droits de l'homme**

Le Centre d'action laïque de la Province de Liège propose une formation en éducation aux droits de l'homme et aux droits de l'enfant

Contenu : ateliers pédagogiques sur la Déclaration universelle des Droits de l'homme et sur la Convention internationale des Droits de l'Enfant

Public ciblé : enseignants des deux dernières années du primaire et des deux premières années du secondaire

Coût : gratuit

Lieu : CAL Province de Liège, 86, bd d'Avroy - 4000 Liège

Dates : le jeudi 26 février et le vendredi 27 février 2004, de 9 heures à 16 heures

Informations et inscriptions :

(clôture des inscriptions : pour le 20 décembre au plus tard)

86, Bd d'Avroy à 4000 Liège  
T/ 04/232.70.48 (Jacqueline Slepsow, coordinatrice du service Conception et Diffusion  
pédagogiques)  
F/ 04 222.27.74  
Courriel : [diffusion@calliege.be](mailto:diffusion@calliege.be)  
Site: <http://www.liege.laicite.be>

## CONCOURS

### Info. 12

#### Concours "contes d'automne"

Le Théâtre du Tilleul organise un concours d'écriture de contes, en partenariat avec l'Ecole des Loisirs, le Théâtre «Les Tanneurs» et la Communauté française de Belgique.

Ce concours, qui précède la reprise du spectacle « Contes d'automne » de Grégoire Solotareff, au Théâtre « Les Tanneurs » à Bruxelles du 17 au 29 décembre, s'adresse à des jeunes de 14 à 17 ans (ou fréquentant les cours de 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> ou 6<sup>o</sup> année secondaire).

Le Théâtre du Tilleul, par cette initiative, veut offrir l'occasion à ces adolescents de se lancer dans une expérience d'écriture et de découvrir les multiples ouvertures créatives qu'offre le genre du conte.

Les définitions de ce qu'est un conte sont nombreuses et laisser une grande liberté imaginative et littéraire est laissée aux auteurs. Le texte produit sera court (400 mots) et l'histoire se passe dans une forêt, à l'automne.

Grâce au soutien de la Communauté française et à celui de la maison d'édition Ecole des Loisirs, ce concours de prix est doté de prix motivants. En outre, les textes sélectionnés seront diffusés et publiés.

Ceux-ci doivent être l'oeuvre d'une seule personne mais ceci n'interdit pas que ces écrits soient stimulés dans le cadre d'un cours de français ou dans celui d'un atelier d'écriture.

#### Informations :

Théâtre du Tilleul (Hervé d'Otreppe, coordinateur du concours)

Rue de la Brasserie, 108 à 1630 Linkebeek

T/02 380 35 37 - F/02 381 14 44

Site : <http://www.theatredutilleul>

•••

### Info. 13

#### 18e Championnat international des jeux mathématiques et logiques

Epreuves collectives dans les établissements scolaires.

Les dossiers complets arriveront dans les écoles début novembre

L'instituteur, le professeur peut organiser une épreuve en classe.

Il lui suffit ensuite de renvoyer le nom des élèves sélectionnés, suivant les modalités prévues, **avant le 31 janvier 2004.**

#### Dates :

-27 mars 2004 : 10 centres de ½ finale : Bruxelles , Mons, Mouscron, Nivelles, Rixensart, Thuin, Virton et Welkenraedt.

-5 mai 2004 : finale belge à Mouscron

-Fin août - début septembre : finale internationale à Paris

#### Informations :

FFJM - BP 157 à 7700 Mouscron

T/ 056 33 14 53

Courriel : [ffjm@ffjm.be](mailto:ffjm@ffjm.be)

Site : [www.ffjm.be](http://www.ffjm.be)

## **PUBLICATIONS**

### **Info. 14**

#### **Les QualiGuides**

L'asbl a mis sur pied toute une série d'activités originales destinées aux élèves de l'enseignement primaire. Toutes ces activités proposent une approche ludique, didactique, interactive et dynamique . pour valoriser le potentiel de l'enfant, stimuler sa curiosité intellectuelle, le sensibiliser à la diversité culturelle.

Durant toutes nos animations des diapositives, dessins, images, photos, et documents sonores soulignent le propos. L'enfant est mis à contribution lors de bricolages, jeux de rôles, recherches en équipe, constructions et mises en situation. Pas une leçon traditionnelle, mais un forum interactif, ludique, intéressant et instructif. Un excellent départ pour un travail en profondeur avec la classe et l'enseignant.

Les animateurs sont actifs dans le domaine du tourisme et de la culture. Ils sont ouverts à vos suggestions et demandes d'activités « à la carte ».

#### Thèmes des animations :

Qu'est-ce que l'Histoire ? \* La Préhistoire \* Les Gaulois \* Les Romains \* Vivre au Moyen Age \* Renaissance et Humanisme \* Bruxelles, ville marchande médiévale \* Journée de détente à Bruges \* Excursion ludique à Gand \* 1,2,3, Chocolat \* La vie sur les bords du Nil au temps des pharaons \* Reconnaître les styles de l'architecture \* Découvrir ma commune \* Vivre la diversité culturelle \* Petite histoire d'une grande famille (royale)

#### Informations :

QualiGuides - asbl

74 Avenue Charles Woeste à 1090 Bruxelles

T/F/ 02 466.05.85 - GSM: 0472/97.05.96

Courriel : [qualiguides@skynet.be](mailto:qualiguides@skynet.be)

Site : [www.qualiguides.be](http://www.qualiguides.be)

•••

### **Info. 15**

#### **Rideau rouge sur Tableau noir**

La Cellule Culture-Enseignement du Ministère de la Communauté française propose sur son site Internet une sélection de pièces de théâtre susceptibles de plaire aux élèves de l'enseignement secondaire.

A titre d'illustration la fiche signalétique -accessible en cliquant sur le lien ci-dessous- est consacrée à "L'exemple du Docteur Korczak" de David Greig, mis en scène par Jules-Henri Marchant (pièce qui sera présenté prochainement au Théâtre du Rideau de Bruxelles).

Ces informations et une foule d'autres spectacles de qualité à voir avec les élèves sont consultable sur <http://www.cfwb.be/culture-enseignement/rideau-rouge>